

X059/301

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 18 MAY
9.00 AM – 10.40 AM

FRENCH
HIGHER
Reading and
Directed Writing

45 marks are allocated to this paper. The value attached to each question is shown after each question.

You should spend approximately one hour on Section I and 40 minutes on Section II.

You may use a French dictionary.



SECTION I—READING

Read the whole article carefully and then answer **in English** the questions which follow it.
This passage tells us about how young people can get into financial difficulty.

Les Jeunes et leur Argent

C'est avec la rentrée des classes que le déluge de publicité commence. Les étudiants ne seront jamais plus riches qu'à ce moment-là. Après un été de travail payé, ils ont de l'argent à brûler. Argent que des entreprises de toutes sortes lorgnent¹ d'un oeil intéressé.

Les étudiants qui retournent au collège ou à l'université se font bombarder de dépliant et de promesses. Pour le prix d'un téléphone portable, un service Internet ou une carte de crédit, paraît-il, leur popularité et leur bonheur seront garantis. C'est la règle cardinale du marketing jeunesse – offrez-leur un beau petit cadeau super-cool: vidéos exclusives, musique gratuite . . . Et cela vaut la peine: le marché étudiant est d'une grande importance pour les entreprises qui en font de gros profits.

Cette sorte de publicité s'applique partout, mais attire particulièrement les jeunes. Les jeunes d'aujourd'hui contribuent peu aux dépenses familiales, avec le résultat que presque tout leur argent est utilisé pour financer leurs loisirs. Et ils ont tendance à penser que le bonheur, c'est acheter, posséder toujours plus.

Anita, Acheteuse Compulsive

Anita, par exemple, est étudiante de langues vivantes à la fac de Lille. Elle rêve de voyager pour perfectionner ses langues mais elle ne peut rien faire à cause de ses dettes. Pendant les vacances universitaires elle doit toujours trouver un boulot et travailler le plus possible pour avoir un peu d'argent avant la rentrée. Anita explique comment elle a eu ces dettes: «Je ne peux pas résister quand je suis

devant une vitrine. Même quand je sais que les articles ne sont pas toujours nécessaires, je dois les acheter tout de suite! Articles de luxe ou produits liés à l'apparence – un sac à main ou de belles chaussures, des parfums ou des bijoux – je les vois, j'en remplis mon panier et je passe à la caisse. Le problème c'est qu'il y a maintenant trop de facilité de paiement quand on paie ses achats avec une carte. Je n'ai qu'à sortir ma carte de crédit pour avoir ce que je veux.» Récemment, Anita a coupé en deux ses cartes et a parlé à un conseiller à la fac qui l'aide à gérer ses affaires.

«Notre société nous encourage à acheter sans penser. Autrefois, le travailleur recevait une enveloppe avec son salaire dedans. Il savait exactement combien il pouvait dépenser. On achetait les choses parce qu'on en avait besoin. Aujourd'hui, l'argent est invisible» dit Anita.

Les principales dettes des étudiants

Pour la plupart des étudiants, leurs ennuis financiers commencent avec un contrat de téléphone portable qu'ils ont du mal à respecter. Avant d'entrer dans un contrat de longue durée, il y a quelques précautions utiles à prendre. Voici quelques conseils qu'offre un spécialiste en marketing jeunesse.

«Tout d'abord, renseignez-vous avant d'acheter pour ne pas sauter sur la première offre. Négociez et obtenez le meilleur service et le meilleur prix. Et deuxièmement, rappelez-vous que votre situation financière peut changer, et que l'argent que vous avez

gagné ne durera pas pour toujours. Prenez soin de ne pas avoir de paiements mensuels que vous aurez des difficultés à payer.»

Et quelques suggestions pour les parents.

Les parents ont eux aussi des responsabilités. «Techniquement, un

jeune de 17 ans peut signer un contrat de téléphone portable,» affirme un des experts, «mais il ne faut pas hésiter à parler de finances avec son ado. Discutez avec eux des coûts du téléphone portable, et si nécessaire établissez des règles strictes sur son utilisation. C'est comme ça qu'on évitera de gros problèmes plus tard.»

¹ lorgner = to eye; to look at

QUESTIONS

Marks

1. Businesses try hard to capture the “youth market” in the period after the summer holidays. (lines 1–31)
 - (a) Why do businesses choose this particular period to target young people? **2**
 - (b) What promises do the advertising leaflets seem to make? **2**
 - (c) What is the “golden rule” of marketing? **1**
 - (d) Why are young people, in particular, attracted to this sort of advertising? **3**

2. Anita is an example of a young person who has fallen into debt. (lines 32–68)
 - (a) How do her debts prevent Anita from doing what she wants? **1**
 - (b) She explains how she got into so much debt. How did it happen? **3**
 - (c) What problem does Anita see with shopping nowadays? **1**
 - (d) What steps has she taken recently to get out of debt? **2**

3. Mobile phone contracts are a common cause of young people’s debts. (lines 69–103)
 - (a) How should young people ensure they get the best deal? **2**
 - (b) What should they try to avoid? **1**
 - (c) What can parents do to help their child avoid making an expensive mistake? **2**

(20)

4. Translate into English:

Notre société . . . dit Anita (lines 61–68) **10**

(30)

[Turn over for SECTION II on Page four]

SECTION II—DIRECTED WRITING

Marks

Last year you were selected to go on a three-month visit to a town in France where you stayed with a French family.

On your return you have been asked to write an account of your experiences **in French** for inclusion in the foreign language section of your school/college magazine.

You must include the following information and **you should try to add** other relevant details:

- when you went **and** how you got there
- where the town was situated **and** what it was like
- how you got on with the French family
- some of the things you did during your three-month stay
- what you found to be different about living in France
- whether you feel it is a good idea to spend three months living with a French family.

Your account should be 150–180 words in length.

Marks will be deducted for any area of information that is omitted.

(15)

[END OF QUESTION PAPER]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Examiner's Marks	
A	
B	

Total
Mark

--

X059/302

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 18 MAY
11.00 AM – 12.00 NOON

FRENCH
HIGHER
Listening/Writing

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until told to do so.

Answer Section A in **English** and Section B in **French**.

Section A

Listen carefully to the recording with a view to answering, **in English**, the questions printed in this answer book. Write your answers **clearly and legibly** in the spaces provided after each question.

You will have 2 minutes to study the questions before hearing the dialogue for the first time.

The dialogue will be played **twice**, with an interval of 2 minutes between the two playings.

You may make notes at any time but only in this answer book. **Score out any notes before you hand in the book.**

Move on to Section B when you have completed Section A: you will **not** be told when to do this.

Section B

Do not write your response in this book: **use the 4 page lined answer sheet.**

You will be told to insert the answer sheet inside this book before handing in your work.

You may consult a French dictionary at any time during **both** sections.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Section A

Marks

Jean is talking to Annie who has just returned from holiday.

1. What was unusual about this holiday for Annie?

1

2. Why had her group got on so well together?

2

3. How had they prepared for the holiday?

1

4. What did they like about their flat?

3

5. How did living in a flat save them money?

1

Marks

6. (a) What opportunities did they have to practise their Spanish?

2

(b) How did people react to their efforts?

1

7. (a) What did she especially like about holidays with her friends?

1

(b) Name **one** advantage of going on holiday with parents that she mentions.

1

8. What does she dislike about going on holiday with her dad?

3

9. (a) What plans does she have for next year's holiday?

2

(b) Why is she looking forward to visiting Sydney?

2

(20)

[Turn over for Section B on Page four]

Marks

Section B

Annie nous parle des vacances.

Quelles sont vos vacances idéales? Avec ou sans parents? Actives ou relaxantes? Donnez vos raisons.

Ecrivez 120-150 mots en français pour exprimer vos idées.

10
(30)

**USE THE 4 PAGE LINED ANSWER SHEET FOR YOUR ANSWER TO
SECTION B**

[END OF QUESTION PAPER]

X059/303

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2010

TUESDAY, 18 MAY
11.00 AM – 12.00 NOON

FRENCH
HIGHER
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s):

The dialogue below should be read in approximately 4 minutes. On completion of the first reading, pause for two minutes, then read the dialogue a second time.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male.

Candidates have two minutes to study the questions before the transcript is read.

Jean is talking to Annie who has just returned from holiday.

(m) Vous venez de passer les vacances avec vos copines pour la première fois, n'est-ce pas?

(f) Oui, je suis allée en Espagne avec mes copines. C'était la première fois que nous partions seules sans parents et c'était fantastique! Nous avons fait toutes les réservations nous-mêmes.

(m) Vous étiez combien dans le groupe?

(f) On était quatre – quatre filles. Nous nous sommes bien amusées car nous sommes du même âge et dans la même classe et donc nous nous sommes bien entendues ensemble. Nous avons fait des économies pendant un an pour pouvoir partir. Voilà pourquoi on a loué un appartement. C'était moins cher.

(m) Et vous avez aimé ça, votre appartement?

(f) Ah oui. Nous n'étions pas obligées de nous lever trop tôt le matin pour le petit déjeuner comme dans un hôtel, et le soir nous pouvions jouer de la musique en bavardant presque toute la nuit. Il y avait même un petit balcon qui donnait sur la piscine et les jardins.

(m) Il y avait d'autres avantages?

(f) Oui. On dépense moins pour la nourriture quand on est dans un appartement car on a la possibilité de préparer des plats simples. Ça coûte assez cher de toujours manger au restaurant.

(m) Et est-ce que vous avez parlé beaucoup espagnol?

(f) Ah oui, nous avons essayé de perfectionner notre langue. On a fait des efforts pour parler espagnol, d'abord avec la serveuse dans un petit café du coin où on mangeait, et plus tard, le soir, quand on allait en boîte et bavardait avec les garçons qu'on y rencontrait! Mais tout le monde a trouvé notre accent espagnol très amusant.

(m) Vous préférez les vacances comme ça avec vos copines?

(f) Oui, avec les copines on peut choisir ce qu'on veut faire. On peut faire ce qu'on veut quand on veut. Mais, d'un autre côté, quand on part en famille, on a moins de préparatifs à faire, et on se sent plus en sécurité quand les parents sont là.

(m) Donc, vous aimez aussi partir en vacances avec les parents?

(f) Oh, je ne sais pas, parce qu'il y a aussi des inconvénients. C'est surtout à cause de mon père. Il insiste pour qu'on se lève toujours de bonne heure. Et il veut toujours être actif et faire quelque chose. Il s'amuse à faire des photos tout le temps. Il déteste s'asseoir sur la plage.

(m) Alors vous allez partir sans parents à l'avenir?

(f) Au contraire! L'été prochain je ferai un grand voyage en Australie avec mes parents. Ma cousine se marie là-bas et nous a invités. Après le mariage, je voudrais visiter Sydney car on dit que c'est une ville merveilleuse. Je voudrais faire du ski nautique dans la baie, ou peut-être même faire un saut à l'élastique! On ne sait jamais!

Vous voyez – les parents sont toujours utiles quand il s'agit de payer!

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]